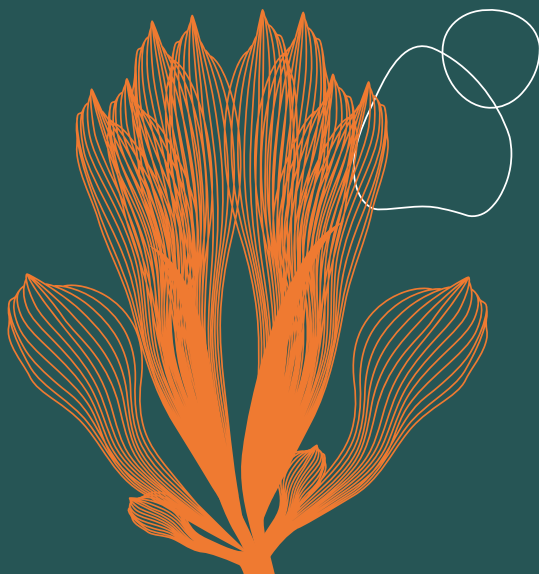




PROGRAMME
DU 23^e JARDIN ÉPHÉMÈRE

2 OCTOBRE
} 1^{er} NOVEMBRE



Gallé
l'éclat
de vert



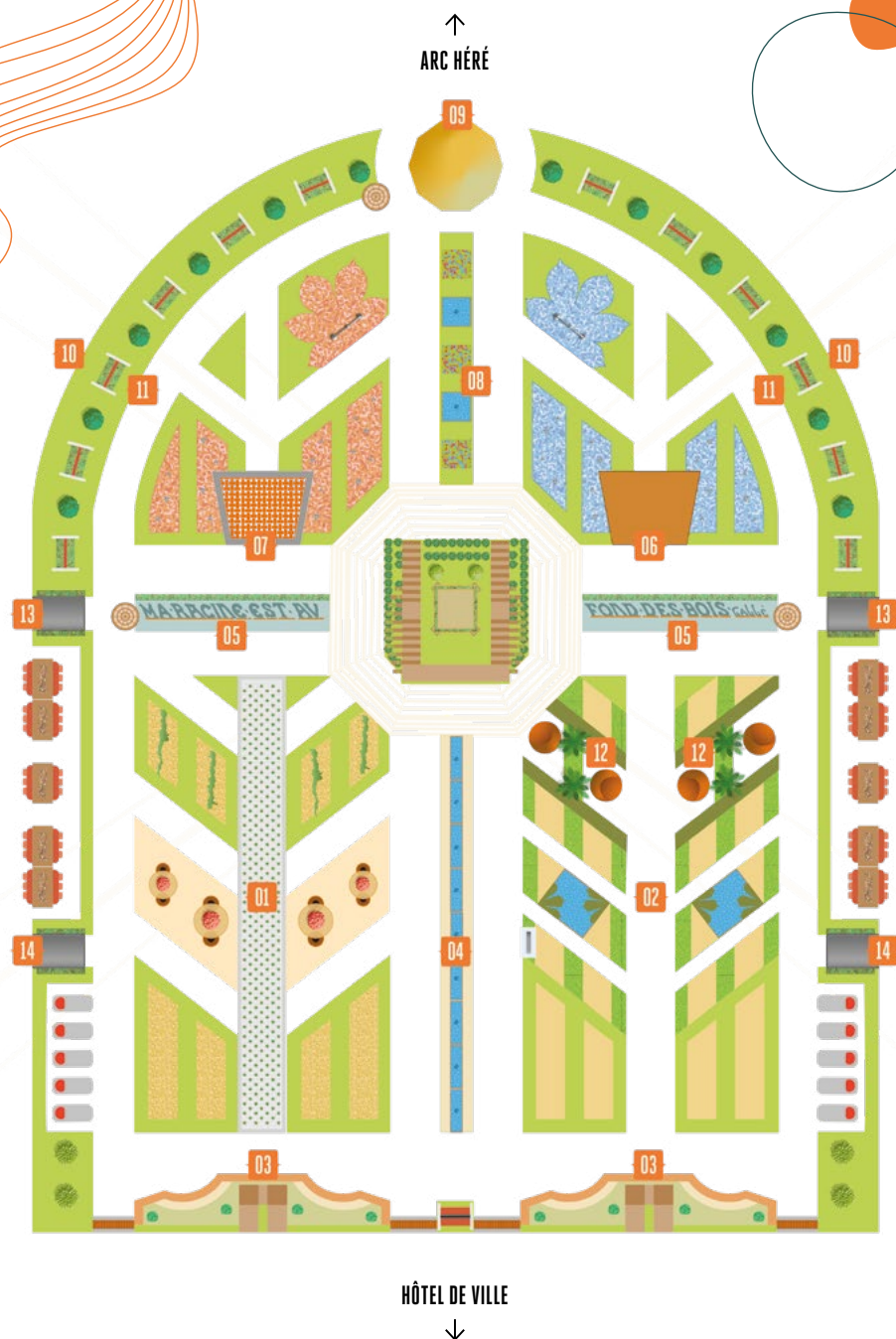
PLACE STANISLAS

UNE CRÉATION DES JARDINIERS DE LA VILLE DE NANCY

Nancy,



PLAN DU JARDIN



01 RENVERSANT

02 LA VALLÉE BOISÉE

03 FRONTIÈRE

04 LA LIGNE D'EAU

05 LE CHEMIN CRÉATIF

06 AUDE LÀ

07 CURIOSITÉ

08 EFFERVESCENCE CRÉATIVE

09 IL FAUT QUE ÇA RESPIRE

10 ARCTIQUE - JEAN GAUMY

11 LES ARBRES IMPROBABLES -
FRANÇOIS LE DIASCORN

12 POMMES DE PINS

13 VERRE EN PLAFOND

14 UNE PORTE S'OUVRE

DISQUE DÉCODEUR

ÉCRAN DE RÉOLUTION DEL'ENQUÊTE 1

Gallé

ou l'éclat de vert

Émile Gallé aimait pousser des portes nouvelles, toujours pour entrevoir des mondes inexplorés, nouveaux. Cela ne lui a pas valu que des amis, à Nancy et ailleurs. Certains esprits ne voyaient pas d'un bon œil les inventions et engagements de ce poète intransigeant.

Émile a tenu bon la barre créative. Il a inventé des procédés largement copiés par ses contemporains, il s'est lancé à corps perdu dans cette aventure de l'École de Nancy pour promouvoir un esprit artistique résolument tourné vers l'avenir. Il a défendu des causes difficiles, du capitaine Dreyfus à la révolte des indépendantistes Irlandais.

Cet homme au physique frêle a, toute sa vie, montré une force mentale incroyable. Il l'a sans doute puisée abondamment dans la nature qui l'entourait, s'acharnant à la contempler, la scruter, la distiller pour en retenir une précieuse essence, source première de ses œuvres verrières ou de ses meubles à la forme ciselée dans la matière.

Ces matières, la terre, le verre, le bois ou le métal ont façonné le paysage du 23^e jardin éphémère. A chaque fois, c'est l'univers Gallé qui s'est révélé pour donner vie à des associations de plantes, des successions de bassins à l'eau mêlée au verre, des structures légères comme l'air ou des photographies et des sons comme autant de miroirs tendus aux inspirations du maître nancéien.

L'Éphémère sur la place, c'est aussi une programmation culturelle qui va éclairer le titre du jardin « *Gallé ou l'éclat de vert* ». Scientifiques et artistes d'aujourd'hui se relayant pour dévoiler comment le végétal est un formidable ambassadeur, lorsqu'il s'agit d'ouvrir les esprits et les cœurs au beau et à l'art.

SCÈNES DU JARDIN

01 } Renversant

Renverser la vision, la perspective, le regard porté sur un objet du quotidien qu'on croyait connaître. C'est souvent le propre de l'artiste, surprendre pour interroger et surtout dévoiler la beauté d'une forme. Ce long couloir aux pots de fleurs renversés se rit de la gravité. La tête à l'envers, le pot s'est émaillé. Un écho direct aux débuts professionnels du jeune Émile. Lui aussi, d'une certaine manière, a voulu modifier la trajectoire de l'entreprise familiale de négoce et de décoration de faïence, bien avant de s'intéresser au verre, domaine où il a excellé. Pour M. Gallé, tout a démarré avec cette terre façonnée.

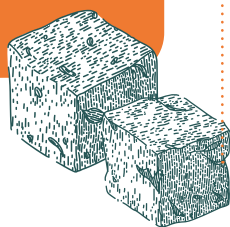
02 } La vallée, BOISÉE

Ici, dans cette vallée figurée, avec ces pentes qui suivent le dessin d'un tronc et des branches d'un arbre, c'est une matière vivante, le bois, qui est révélé. De la pomme de pin à la feuille de marronnier qui s'est déposée sur l'eau, tout célèbre cet élan vers les cimes, la verticalité, la canopée des arbres. L'artiste a toujours été fasciné par ces végétaux majestueux et silencieux. Avec le bois, Gallé a façonné des meubles élégants à la délicatesse remarquée. Émile avait déjà pris conscience que ce vivant était fragile et que l'homme n'en prenait pas la pleine mesure. L'avenir lui a malheureusement donné raison.



CHIFFRES CLÉS :

- | SURFACE TOTALE : 3 191 M²
- | PÉRIMÈTRE : 216 M
- | 14 SCÈNES VÉGÉTALES
- | 250 ASSISES
- | 26 M² DE PLATELAGE
- | 400 ML DE CORDONS LUMINEUX
- | 180 SPOTS
- | 2 GRANDS BASSINS ET 12 PETITS
- | 10 TABLES
- | 96 POTS CANNELÉS
- | 980 ML DE BORDURES
- | 13 600 VÉGÉTAUX
- | DONT 35 ARBRES
- | 33 PARTENAIRES



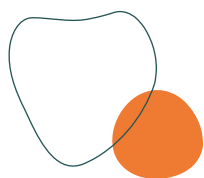
03 } Frontière

Entre la place Stanislas et le Jardin Éphémère, c'est une longue histoire d'amour et d'espace. Depuis 23 ans, la pierre dialogue avec ce végétal d'ordinaire absent des lieux le reste de l'année. En fait, ce paravent vert fait de rondins et de branches est certes une frontière, une barrière à franchir pour découvrir, mais c'est aussi une manière pour le visiteur d'agir sur sa déambulation. Il pénètre dans un univers, s'élève sur un promontoire pour jouir de ses sens, de la vue en particulier. Le végétal est alors un formidable passeur d'émotion pour goûter l'harmonie de cette place Stan', si chère aux cœurs des nancéiens.

04 } La ligne D'EAU

Elle trace sa voie, rectiligne. Une enfilade de bassins, comme dans un Versailles réinventé. Restons modestes, nous sommes dans une œuvre éphémère, mais l'effet reste le même. Dans un jardin, l'eau guide le regard et c'est aussi un symbole fort de vie. À l'heure où cette ressource essentielle crie sa rareté, le symbole est encore plus fort. Nous, jardiniers,

avons conscience depuis très longtemps que l'eau est précieuse. Dans l'Éphémère, tout est fait pour la préserver, l'économiser, la recycler. Même les plantes présentes sur la place sont choisies pour leur sobriété. Le jardin doit transmettre ce message aux centaines de milliers de visiteurs de l'Éphémère.



05 } Le chemin CRÉATIF



Émile Gallé est intimement associé à cette formule « Ma racine est au fond des bois », elle lui colle à sa peau toujours sensible. L'artiste a, depuis l'enfance, cherché sa voie dans les méandres verts. Il s'est couché dans l'herbe, il a repéré la plantule, fouillé le sol, trouvé la radicelle, le mince filament blanc de vie primal. Il a suivi le lent cheminement de l'eau, de la sève. Il a observé la crosse d'une fougère naissante qui se déploie peu à peu comme une main qui s'ouvre. Et cela l'a profondément ému. Mais pour lui, le chemin ne s'arrêtait jamais. La mine de crayon, le fusain ou le pinceau poursuivait le voyage en croquis sinueux. Et plus tard encore le verre soufflé dans l'atelier reflétait l'émotion initiale.

07 } Curiosité

Un cabinet de curiosité aiguise toujours un appétit de connaissance. Le jeune Émile a très tôt herborisé, séché et collectionné des plantes glanées dans ses randonnées. Toutes ses idées ont cette origine végétale. L'Homme devrait se le rappeler plus souvent. Le secret est dans l'observation pour comprendre et la contemplation pour s'émerveiller d'être là, au cœur d'une horlogerie si bien réglée. La perturber a pour nous des conséquences funestes. Bousculer le climat, la génétique d'une plante, le cycle de l'eau, cela n'est jamais anodin. Les artistes de Nancy avaient souvent pour refuge le jardin ou la serre de culture, ce lieu où l'homme prend soin de la plante. Pour le timide Émile, c'était toujours un lieu où il se sentait à sa place.



06 } Aude là

Dans une canopée persistante très lointaine, de petits êtres issus des plantes vivaient en harmonie. Pourtant, il y a quelques générations, un événement étrange s'est produit : une forme au travers de laquelle nous pouvions voir un paysage inconnu est apparue au milieu des branches. Depuis toute l'organisation de la ville a changé pour ne tourner qu'autour de cette structure. Mais de quoi s'agissait-il ? Personne n'aurait pu le dire. Jusqu'à ce qu'Ann et Elliott enquêtent et découvrent qu'il s'agissait d'un passage vers une nature quelque peu différente, place Stanislas à Nancy.

Un projet de verre imaginaire d'Aude Seigneur.

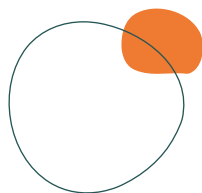




08 } Effervescence CRÉATIVE

Comment Émile Gallé aurait apprécié ce travail en commun entre les jardiniers de la Ville de Nancy et des créateurs verriers ? Il est fort à parier qu'il aurait salué cette alliance qu'il a tant souhaité pour l'identité de l'École de Nancy. Le jardinier fontainier municipal joue de techniques pour transformer le liquide en vortex et autres effervescences, le souffleur exprime la légèreté et la finesse du verre et teinte ses créations de couleurs pastel. Et l'œuvre naît de ce mélange.

Dab'o



09 } Il faut que ÇA RESPIRE

L'arbre vit et transpire, en particulier lorsqu'il fait chaud. Avec ses stomates, ces petits trous présents sur ses feuilles et tiges, il régule les échanges gazeux avec son environnement.

Ce mécanisme, qui répond au nom barbare d'évapotranspiration, a un rôle éminent dans la régulation du climat. Ici, un érable s'est installé sur la place. L'eau qu'il rejette s'est figée en une myriade de bulles de verres qui

flottent au-dessus de la canopée de la place. L'érable est un arbre plutôt timide lorsqu'il s'agit de dévoiler sa beauté. Au fil du mois d'octobre, il l'accepte et en rougit de plaisir.

Avec la belle collaboration de Philippe Thomas, pépiniériste producteur de plus de soixante-dix variétés d'érables japonais à Anglemont, petit village vosgien entre Épinal et Baccarat.

6

10 } Arctique JEAN GAUMY

Jean Gaumy a très tôt pris la mer. Dans tous les sens du terme. Il a fait corps avec l'élément liquide, il a côtoyé les marins pêcheurs, les sous-marinières. Ce pêcheur aguerri est aussi et surtout un membre reconnu de la prestigieuse

Agence Magnum et Président de l'Académie des beaux-arts / institut de France. Il est aussi « peintre de la Marine » pour son travail de photographe et de réalisateur. Toute sa vie, il a donc embarqué ses boîtiers photographiques dans de nombreuses épopées océaniques et maritimes. Il en a rapporté des images de reportage ou documentaires mais aussi des clichés abstraits comme ceux réalisés en Arctique et qui donnent à réfléchir à la matière mais aussi à l'imaginaire de ces univers d'une beauté intense. Là-bas, l'homme réalise enfin qu'il fait partie d'un tout qui le dépasse largement. Et c'est en cela que ce travail de Jean Gaumy se rapproche de l'œuvre d'Émile Gallé qui révélait l'indicible et le merveilleux par ses créations verrières.

Elles aussi s'inspiraient très souvent des mondes aquatiques où la fluidité de l'eau, sa transparence, son jeu avec la lumière évoquaient le verre et son incroyable poésie.



MINISTÈRE
DE LA CULTURE
Liberté
Égalité
Fraternité

MPP
Médiathèque
du Patrimoine et de la Photographie

11 } Les arbres improbables

FRANÇOIS LE DIASCORN

Les arbres nous ressemblent. Comme nous ils ont un tronc, des bras (leurs branches), des pieds (leurs racines), du sang qui les irrigue (leur sève), des cheveux qu'ils perdent (leurs feuilles). Mais certains nous ressemblent encore plus. Ils sont anthropomorphes ou zoomorphes. Les hommes ont toujours vu, prisonnières de l'écorce, des formes humaines ou animales. L'arbre, de familier, est devenu extraordinaire, inquiétant, improbable et vénéré.

Il serait la preuve que des forces mystérieuses peuvent emprisonner des créatures vivantes dans le bois.

Les arbres ont procuré à l'homme abri, nourriture, chauffage. En retour, les humains ont donc célébré ces extraordinaires végétaux par des fêtes, des rites, et cela depuis des siècles, bien avant que commence l'ère chrétienne.

François le Diascorn a photographié ces fêtes en Europe, associant des images d'hommes qui ressemblent à des arbres avec celles d'arbres qui ressemblent à des hommes.



MINISTÈRE DE LA CULTURE
Liberté
Égalité
Fraternité

MP
MÉDIATHÈQUE
«Participative et Photographique»

12 } Pommes DE PINS



Ces quatre fauteuils auraient pu naître dans les années 70, avec leur forme ovoïde toute en courbes souples et en rondeurs écaillées. Ils sont, dans l'Éphémère, devenus pommes de pin. Cette mutation naturelle est un clin d'œil à ce résineux qui a tant fasciné Émile Gallé. On retrouve le cône de sapin dans de multiples œuvres de l'artiste. Ce qu'il n'avait sans doute pas imaginé, c'est que l'humain pourrait s'y lover et écouter. Ces fruits géants deviennent alors auditoriums cocons. Dans l'intérieur capitonné, le son tournoie et donne à rêver, à s'imaginer au début du XX^e siècle, parmi les artistes de l'École de Nancy. Des récits et musiques qui fournissent aussi des indices pour résoudre un grand jeu d'enquête. Alors, ouvrez grands vos pavillons.

UIMM
UNIVERSITÉ INTERNATIONALE
DE MUSIQUE
DU 21^e SIÈCLE

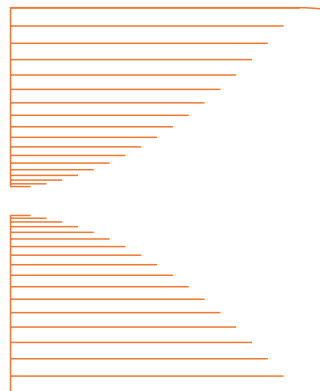
13 } Verre

Multiplier les symboles. Dans ce plafond suspendu, la forme végétale se multiplie par centaines de pampilles aériennes. L'idée est de marquer l'entrée du visiteur dans l'Éphémère. Dès le passage, celui-ci est invité à lever les yeux, ce qu'il ne fait que trop rarement, vers les cieux, l'aérien, la légèreté. Un exercice que les artistes de l'Art nouveau pratiquaient avec constance lorsqu'ils imaginaient leurs créations.

Dab'o

14 } Une porte S'OUVRE

Là encore, pour entrer dans l'univers d'un jardin, un promeneur doit faire un exercice d'abandon. Il quitte l'agitation de la ville et de sa vie pour s'alléger, contempler et s'émouvoir. Pour cela, le passage d'une porte est nécessaire et cela demande un léger effort volontaire. Cette porte verte franchie, il sera souvent difficile de revenir en arrière, l'expérience du contact avec le monde végétal se révélant délicieuse. Alors, il faudra se souvenir. Se souvenir que ce Jardin Éphémère sur la place Stanislas était une parenthèse, une très belle parenthèse dans nos vies.



VISITES

Venez découvrir les coulisses du jardin et les essences utilisées pour créer ces tableaux végétaux.

} Les visites découvertes

LES 7, 19, 21 ET 27 OCTOBRE À 11 H

GRATUIT · SANS RÉSERVATION

Les concepteurs du jardin vous donnent rendez-vous devant la porte principale de l'Hôtel de Ville pour une visite guidée du jardin.

} Les visites théâtralisées : Le Grand 8



LES 6, 14, 20 ET 29 OCTOBRE À 15 H

GRATUIT · SUR INSCRIPTION VIA LE QR_CODE CI-CONTRE

OU À L'ACCUEIL DE L'OFFICE DE TOURISME MÉTROPOLITAIN

À l'occasion de l'Exposition internationale de l'Est de la France de 1909, Henriette Gallé vient rendre visite à son ami Victor Lemoine pour lui demander conseil. En effet, le décès prématuré d'Émile Gallé, pierre angulaire de l'Art nouveau nancéien, quelques années plus tôt, a laissé un vide au sein de l'entreprise familiale. Henriette s'inquiète, et qui d'autre que l'horticulteur, dont les connaissances et les créations ont maintes fois été récompensées à travers le monde, pour l'aiguiller ?

Les deux hommes partageaient en effet un amour inconditionnel pour les plantes : l'un les hybridait pour donner naissance à de nouveaux spécimens, tandis que l'autre les sublimait sur ses vases et ses meubles.

C'est donc sans surprise qu'Henriette Gallé retrouve Victor Lemoine au milieu des fleurs du Jardin Éphémère. Et, avec un peu de chance, vous pourrez les y trouver...

} Les visites à deux voix

1 H 30 · GRATUIT · SANS RÉSERVATION

RENDEZ-VOUS DEVANT LA PORTE PRINCIPALE DE L'HÔTEL DE VILLE

À l'occasion du Jardin Éphémère 2026, prolongez votre découverte de l'univers d'Émile Gallé grâce à des parcours du Jardin jusqu'au Musée des Beaux-arts de Nancy.

S'ENRACINER

25 OCTOBRE À 15 H

Après une découverte du Jardin Éphémère, la visite se poursuit au musée avec l'exposition d'art contemporain *S'enraciner*.

L'ÉTRANGE CAS DE M. GALLÉ

28 OCTOBRE À 11 H

Après une découverte du Jardin Éphémère, la visite se poursuit au Musée des Beaux-arts de Nancy à travers l'exposition *L'étrange cas de M. Gallé*.

LES « CASSE-CROÛTE » CONFÉRENCES

Les « casse-croûte » conférences sont des rencontres
proposées sur la place pendant la pause déjeuner.

} Le verre Art nouveau aujourd'hui : héritages techniques et sources d'inspiration

7 OCTOBRE À 12 H

L'Art nouveau a trouvé dans le verre un matériau d'expression privilégié, permettant aux artistes d'allier innovation technique et créativité. Cette conférence propose d'explorer les liens étroits entre les procédés verriers et les recherches artistiques qui ont marqué cette période, à travers l'exemple d'Émile Gallé et de ses créations. Elle abordera les propriétés du verre de silice et ses techniques de mise en forme, ainsi que plusieurs chefs-d'œuvre du maître verrier, dont l'originalité artistique est intimement liée aux innovations techniques.

Par Anne Pluymaekers, historienne de l'art au Centre européen de recherches et de formation aux arts verriers (CERFAV) et Christophe Rapin, professeur des Universités et chercheur à l'Institut Jean Lamour (CNRS/Université de Lorraine)

} Des racines aux reflets : quand les plantes extraient les métaux du sol pour colorer le verre

19 OCTOBRE À 12 H

Comment les plantes peuvent-elles contribuer à la coloration du verre ? Au Laboratoire Réactions et Génie des Procédés, des scientifiques s'associent au Laboratoire Sols et Environnement (INRAE/Université de Lorraine) pour étudier la capacité de certaines espèces végétales à extraire les métaux présents dans les sols. Ces métaux, récupérés dans les végétaux par les scientifiques, sont ensuite valorisés avec le CERFAV pour colorer verre et cristal.

Cette approche, à la croisée de l'environnement, de la chimie et des matériaux, résonne avec l'univers d'Émile Gallé. Ce dernier puisait son inspiration dans la nature pour créer ses œuvres verrières. Entre racines, métaux et lumière, cette conférence propose de découvrir comment les sciences contemporaines prolongent le dialogue entre le végétal, la matière et l'art.

Par Marie-Odile Simonnot, directrice du LRGP (CNRS/Université de Lorraine)

} Remèdes à la solastalgie des sols

21 OCTOBRE À 12 H

Alors que les sols sont au cœur de nombreux enjeux environnementaux et sociétaux, cette rencontre propose de croiser les regards de la recherche scientifique et de la création artistique sensible, ancrée dans l'observation, l'expérimentation et l'attention portée aux transformations des milieux.

Ce dialogue entre pratiques permet de faire émerger des lectures complémentaires des sols, pour mieux comprendre, raconter et faire ressentir la complexité des sols, leurs dynamiques et leurs histoires.

Par Jade Tang, artiste plasticienne, et Florence Maunoury-Danger, chercheuse en écologie des sols au LIEC (CNRS/Université de Lorraine) et enseignante à l'Université de Lorraine

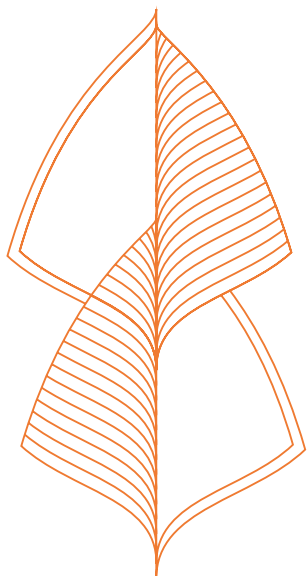
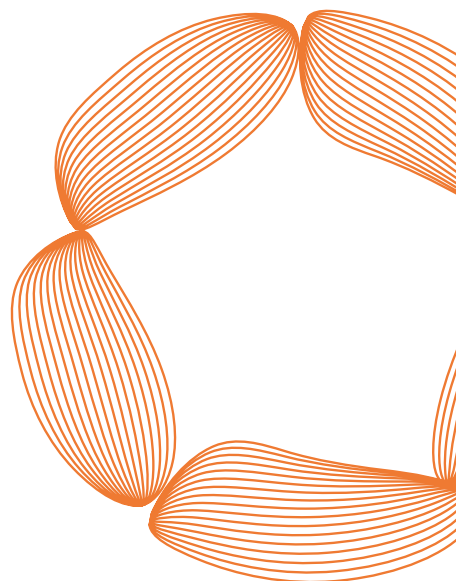
} Pourquoi ça casse ?

27 OCTOBRE À 12 H

Pourquoi un verre se brise-t-il ? Comment une fissure apparaît-elle et se propage-t-elle dans un matériau ?

Depuis des millénaires, l'Homme cherche à comprendre pourquoi certains objets résistent tandis que d'autres se cassent. De la taille du silex à la construction des ponts, des bâtiments ou des objets du quotidien, la compréhension de la rupture des matériaux a accompagné les grandes avancées techniques. Des savants comme Léonard de Vinci ou Galilée se sont déjà interrogés sur la résistance des matériaux, avant que la science moderne ne permette d'expliquer l'apparition et la propagation des fissures. Cette conférence propose un voyage à travers l'histoire de la mécanique de la rupture, discipline aujourd'hui essentielle pour garantir la sécurité et la durabilité des structures, des œuvres d'art, des bâtiments ou encore des objets techniques.

Par Guy Pluvinage, rattaché au LEM3 (Arts et métiers/CNRS/Université de Lorraine), Professeur émérite à l'Université de Lorraine



10

} Le paysage noir : création et mutations d'un type décoratif de la cristallerie d'Émile Gallé

28 OCTOBRE À 12 H

Que révèle un vase de la série verrière « Paysage noir » (1906) sur l'évolution de l'art verrier d'Émile Gallé ? À travers cette œuvre emblématique, découvrez la genèse des décors paysagers dans la cristallerie Gallé et ce que disent ces séries paysagères sur l'évolution de la gamme de cette entreprise, de l'industrialisation des arts décoratifs et du déclin de l'Art nouveau tel qu'il était promu par l'École de Nancy.

Par Samuel Provost, chercheur aux Archives Henri Poincaré (CNRS/Université de Lorraine) et professeur à l'Université de Lorraine

HORAIRES DU JARDIN

Le jardin est ouvert
tous les jours,
**DU 2 OCTOBRE
AU 1^{ER} NOVEMBRE,**
de 8h à 22h.

OUVERTURE DES BALCONS DE L'HÔTEL DE VILLE

Les dimanches **4, 11, 18, 25 OCTOBRE**
de 14h à 18h
et le dimanche **1^{ER} NOVEMBRE**
de 14h à 16h.

2 OCTOBRE } 1^{ER} NOVEMBRE

Jouez avec Émile Gallé

DANS LE 23^E JARDIN ÉPHÉMÈRE



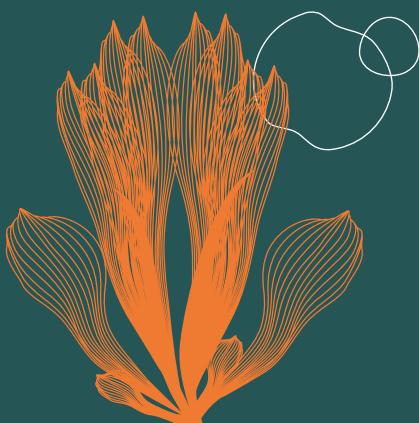
Cette année, le Jardin Éphémère rend hommage à Émile Gallé, maître verrier, ébéniste, botaniste et homme engagé qui a bousculé ses contemporains en insufflant la nouveauté.

À cette occasion, quatre jeux d'enquêtes vous invitent à plonger dans l'univers de cet illustre nancéen à l'origine du mouvement artistique « l'École de Nancy ». Ces enquêtes à jouer en famille ou entre amis vous permettront d'explorer la vie de Gallé

et de percer LES SECRETS DE SES PLUS BELLES CRÉATIONS.

La Place Stanislas devient votre terrain de jeu, où des indices sont cachés. Il vous faudra un peu de temps, de réflexion et surtout beaucoup d'observation. Munissez-vous du journal spécial gratuit « L'ÉTOILE DE L'EST », disponible à l'Office de Tourisme et dans les lieux culturels nancéiens, d'un crayon et de votre smartphone (une énigme est accessible sans outil numérique).

VIVEZ UNE GRANDE AVENTURE QUI REMONTE LE TEMPS, ENTRE LE XIX^E SIÈCLE ET AUJOURD'HUI. ET SURTOUT, AMUSEZ-VOUS !



Gallé ou l'éclat de vert

Retrouvez toute l'actualité du Jardin Éphémère
sur le site Internet de la Ville de Nancy.

For our international visitors, English translations are available on :

nancy.fr



han
cu
rit

Nancy, métropole
GrandNancy

